

Genre du véhicule Chariot de travail (véhicule spécial) *	Marque de fabrication H A M M	Type GRW 10.3	Fiche d'homologation N° CH 5371 12
---	----------------------------------	------------------	---------------------------------------

Constructeur Maschinenfabrik HAMM AG & CO. KG. D-8593 Tirschenreuth  
 Identification sur la plaquette du constructeur "GRW 10.3"

Plaquette constructeur à droite, au centre latéralement sur la construction  
 N° du châssis à droite, à l'avant latéralement sur la construction  
 Identification du moteur "F6L 912" à gauche, latéralement sur le bloc (plaquette)  
 Importateur principal PAUL GURTNER, Wulflingerstrasse 28a, 8400 Winterthur  
 Véhicule homologué 031 425 487

**Châssis**  
 Nombre d'essieux 2 Nombre de roues 8  
 Direction hydrostatique avec assistance hydraulique  
 Transmission boîte Powershift avec convertisseur  
 Nombre de vitesses 3 Entraînement sur roues arrière  
 Frein de service air comprimé/hydraulique, à expansion interne, sur les roues arrière  
 Frein auxiliaire mécanique, à ruban, sur l'arbre du différentiel resp. sur les roues arrière  
 Frein d'arrêt identique au frein auxiliaire  
 Ralentisseur -  
 Contrôle 2 circuits -

**Moteur**  
 Marque DEUTZ Type F6L 912  
 Construction en ligne Temps 4  
 Carburant D Position au centre  
 Refroidissement air Nombre cylindres 6  
 Alésage 100 Course 120  
 Cylindrée 5652 CV-impôt 28,79  
 Puissance en kW 63 DIN à /min 2300  
 CV 86  
 Bruit à l'arrêt 75 dB/A à /min 1725  
 Silencieux 1 = 1000 ± Ø 200 mm  
 Mesure des gaz Bacharach 2,5  
 Déparasitage -

**Carrosserie**  
 rouleur compresseur à pneus  
 Nombre de portes 2 Indic. vitesse -  
 Ceintures sécurité - Rétroviseurs intérieur / gauche / droite  
 Cale 1 = 320x160x200mm Atteillage -  
 Antivol -  
 Nombre de places 2 av. centre ar.  
 Dimensions  
 Longueur 4700 Empattements 3600  
 Largeur 2100 Essieu double av. ar.  
 Hauteur 3300 Voie av. ar.  
 Porte à faux lat. Voies av. 485/480/485  
 av. 520 ar. 485/480/485  
 ar. 580 Braquage ø g 15200 d 15200  
 Distance volant - vers l'avant du véhicule - 3050

**Poids**  
 avant arrière total  
 Poids à vide 8000 8000 16000 \*\*)  
 Charge utile -  
 Poids total 8000 8000 16000  
 Garantie fabr. 10000 12000 20000  
 Dimens. pneus 11.00 - 20 11.00 - 20 (Variantes  
 Ply/bars 12 / 4,0 12 / 5,0 voir  
 Charge 10944 12528 remarques)  
 pour V max 25 25  
 Garantie poids remorquable avec frein  
 Garantie poids remorquable sans frein  
 Garantie poids de l'ensemble  
 Poids remorquable testé  
 Vitesse maximales selon le constructeur - km/h  
 Vitesse maximale testée 21,2 km/h

Equipement	§)	
Feux de route	CR	(E)
Feux de croisement	CR	(E)
Feux de position	A	(E)
Feux rouges	R-S1	(E)
Feux stop	R-S1	(E)
Clignoteurs	av 1	(E)
Catadioptres	av	I (E)
Feux de gabarit	av	
Feux complémentaires		
Eclairage plaque		
Essuie-glace	2/ balais avec/s <sup>ER</sup> lave-glace	
Avertisseurs	BOSCH e1 20016	
	ou d'autres modèles homologués	

Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule	Chariot de travail (véhicule spécial)		
Marque et type	H A M M	GRW 10.3	
Homologation			
N°	CH	5371 12	
Carrosserie	rouleau compresseur à pneus		
Places	total	2	avant
Poids à vide	16000	Carburant	D
Charge utile	-	CV-impôt	28,79
Poids total	16000	Cylindrée	5652

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation

- \* ) Véhicule spécial : distance volant - vers l'avant du véhicule = 3050 mm.
- \*\* ) Poids effectif : y compris 7500 kg de lest.
- § ) Equipement : la hauteur des feux de croisement est admise pour raisons techniques.

Inscription dans le permis de circulation:

104 - 2 miroirs supplémentaires obligatoires;  
125 - autorisation spéciale obligatoire.

Lieu et date de l'homologation Winterthour, 13.01.81

Service fédéral d'homologation